

TOM SCHOOLS

Dossier  
pédagogique

VIVRE & DÉCOUVRIR  
LES JEUX OLYMPIQUES



**SPÉCIAL**  
**TOKYO 2020**



LE  
MUSÉE  
OLYMPIQUE

# SOMMAIRE

<b><i>/ INTRODUCTION ET PRÉSENTATION /</i></b>	<b>3 - 4</b>
<b><i>/ LES JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO 2020 /</i></b>	<b>5 - 15</b>
<b><i>/ HISTOIRE ET CULTURE DU JAPON, PAYS HÔTE /</i></b>	<b>16 - 26</b>
<b><i>/ ACTIVITÉS À FAIRE EN CLASSE /</i></b>	<b>27 - 46</b>

## **EDITEUR**

© CIO, Le Musée Olympique, Lausanne  
1ère édition 2021

## **AUTEUR**

Eva Bensard

## **CONCEPTION GRAPHIQUE**

Yona Lee SA

Copyrights des images  
Spécifiés sous les images

Ce document est disponible en français,  
anglais et allemand.  
Il peut être téléchargé sur  
[www.olympic.org/pedagogie](http://www.olympic.org/pedagogie)

Les Jeux Olympiques de  
**TOKYO 2020**

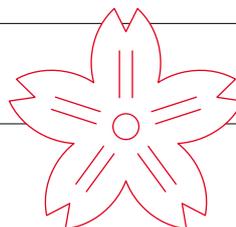
Du 23 juillet au 8 août 2021, le plus grand spectacle sportif du monde s'invite au Japon, à Tokyo. Des milliers d'athlètes venus du monde entier participent aux épreuves. Cela fait plus d'un demi-siècle que la capitale nippone n'avait pas accueilli les Jeux Olympiques d'été. L'événement est très attendu, d'autant que cette édition a été repoussée d'un an à cause de la pandémie mondiale de COVID-19. C'est la première fois de l'histoire que les JO modernes sont repoussés. Ils se déroulent aussi 10 ans après le tremblement de terre qui a ravagé le Japon. Cette olympiade est synonyme d'espoir et de renouveau pour le pays, mais aussi un symbole de résilience et un exemple montrant que l'humanité est plus forte dans la solidarité.

Le dossier **Vivre et découvrir les JO Tokyo 2020** conçu par Le Musée Olympique propose aux enseignants:

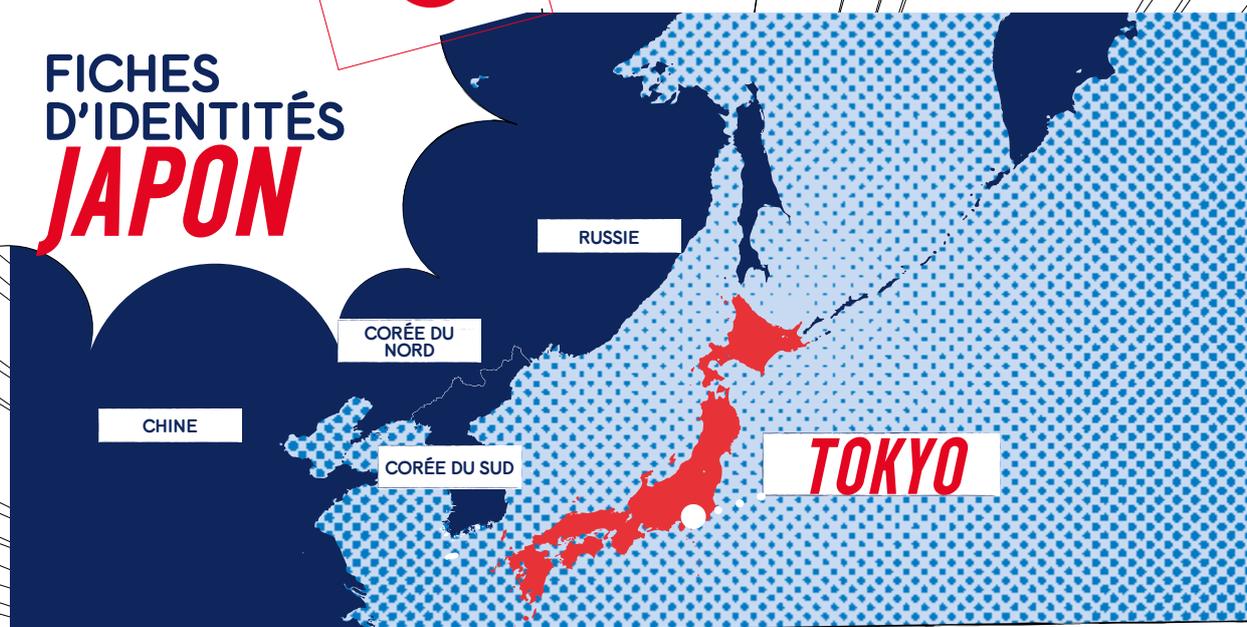
- L'essentiel des informations sur les Jeux de la XXXI<sup>e</sup> Olympiade;
- Une présentation de la culture nippone en lien avec les Jeux;
- Des activités à réaliser en classe avec des élèves de 6 à 8 ans, 9 à 11 ans et de 12 à 15 ans.

**LES INTENTIONS  
DE CE DOSSIER**

- ✓ Faire connaître les sports d'une édition d'été des Jeux Olympiques et l'originalité du programme de Tokyo 2020;
- ✓ Illustrer la manière dont la culture japonaise transparait dans cette édition des Jeux Olympiques.



# FICHES D'IDENTITÉS **JAPON**



**NOM:**

Le Japon

**CAPITALE:**

Tokyo

**SUPERFICIE:**

377 973 km<sup>2</sup>  
(soit presque 10 fois plus que la Suisse).

**SITUATION GÉOGRAPHIQUE:**

Le Japon est un archipel (ensemble d'îles) situé au large de la côte de l'Asie

**RÉGIME POLITIQUE:**

Monarchie constitutionnelle.  
L'empereur a un rôle symbolique.  
Le pouvoir est exercé par le premier ministre et le parlement (régime parlementaire).

**POPULATION:**

127 millions d'habitants. C'est l'un des pays les plus peuplés du monde!

**DENSITÉ:**

337 habitant/km<sup>2</sup>

**LANGUE:**

le japonais

**MONNAIE:**

le Yen (JPY)

**DRAPEAU:**

un disque rouge – symbole du soleil  
– sur fond blanc

**POINT CULMINANT:**

le Mont Fuji, avec 3776 mètres

**ESPÉRANCE DE VIE:**

l'une des plus longues du monde  
(87 ans pour les femmes, 83 pour les hommes)

**FUSEAU HORAIRE:**

UTC + 9  
(7h de plus qu'en Suisse)

**FLEUR NATIONALE:**

le sakura, fleur de cerisier

## **TOKYO**

**SUPERFICIE:** 2 188 km<sup>2</sup>

**POPULATION:** 13 millions

Si l'on prend en compte Tokyo et son agglomération (le «Grand Tokyo»), la ville s'étend sur 7'800 km<sup>2</sup> et comprend 38 millions d'habitants. C'est la mégapole la plus peuplée du monde!

# ***PARTIE 1***



TOKYO 2020



Les Jeux Olympiques de  
***TOKYO 2020***

# TOP-CHRONO

TOKYO 2020 EN 5 QUESTIONS

**VOICI LES POINTS ESSENTIELS À RETENIR, À TRAVERS 5 QUESTIONS SIMPLES ET EFFICACES.**

## QUAND?

- du vendredi 23 juillet au dimanche 8 août 2021;
- les Jeux Paralympiques se déroulent juste après, du mardi 24 août au dimanche 5 septembre 2021.
- Avant Tokyo? C'était en 2016, au Brésil, à Rio.
- Après Tokyo? C'est en 2024, en France, à Paris.

## QUOI QUI?

Ces Jeux rassemblent des athlètes des cinq continents, soit 206 nations invitées. Au programme 33 sports, 339 épreuves!

Les Jeux Paralympiques réunissent des athlètes en situation de handicap, venus eux aussi de tous les pays. Ils sont 4 400 et se mesurent dans 22 sports différents, avec 539 épreuves.

## OÙ?

Dans la ville de Tokyo et ses environs.

Deux zones principales accueillent les épreuves:

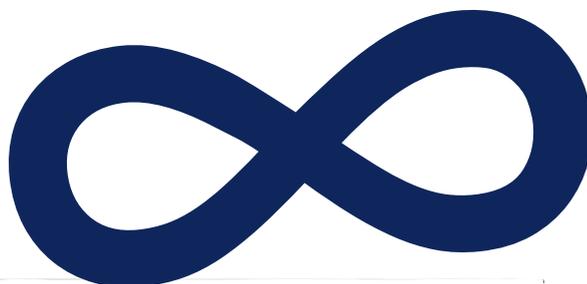
- la «zone Héritage», au cœur du centre-ville, perpétue l'héritage historique des Jeux de Tokyo 1964. C'est là que se trouve le nouveau Stade olympique (lire le zoom en page 7) ou encore la Maison des arts martiaux (le Nippon Budokan);
- la «zone de la Baie de Tokyo», qui est tournée vers la mer et symbolise l'avenir, avec ses constructions nouvelles et ultra-modernes; mises bout à bout, ces deux zones forment un 8 couché: c'est le symbole mathématique de l'infini. Il évoque la passion sans limite des athlètes olympiques;
- quelques disciplines olympiques sont accueillies hors de Tokyo, par exemple à Sapporo (football, marathon) ou à Fukushima (baseball/softball).



## COMMENT?

De nombreux sites construits pour les Jeux de Tokyo 1964 ont été adaptés et rénovés. Beaucoup sont des «monuments historiques» chers aux Tokyoïtes, comme le gymnase olympique de Yoyogi et son incroyable toit en suspension, chef-d'œuvre de l'architecte TANGE Kenzo.

En vue de Tokyo 2020, de nouveaux équipements sont aussi sortis de terre. Certains ne resteront en place que le temps des Jeux, mais plusieurs d'entre eux sont destinés à durer et serviront à des manifestations sportives et à des concerts. C'est ce qui s'est produit pour de nombreux bâtiments construits en 1964. Le groupe Queen, par exemple, a donné son dernier concert au Japon (en 1985) dans le gymnase de Yoyogi!



# TOP-CHRONO

TOKYO 2020 EN 5 QUESTIONS

## POURQUOI?

Tokyo a été élue ville-hôte de la XXXIIe Olympiade le 7 septembre 2013. Ses nombreuses infrastructures (sportives et touristiques), son réseau de transports ultra-performant et son rayonnement culturel ont convaincu le Comité International Olympique (CIO).

La bonne nouvelle est tombée quelque temps après le terrible séisme qui a fait trembler le Nord du Japon et a provoqué l'explosion de la centrale nucléaire de Fukushima (2011). Elle a regonflé le moral des Japonais.

Les organisateurs comptent sur les Jeux pour apporter de la joie et du réconfort aux habitants des zones sinistrées. Ces régions accueillent les matchs de football et de baseball/softball.

Des écrans géants sont prévus, pour suivre en direct les épreuves, des activités sont proposées aux familles par de jeunes athlètes. Le but est de ramener la vie et l'espoir grâce à la force du sport!

## ZOOM:

### BEAU ET ÉCOLO, LE NOUVEAU STADE NATIONAL

Rien ne se perd, tout se transforme... Le stade principal construit pour les Jeux de 1964 (50 400 places) laisse place à un nouveau stade, plus grand (80 000 places) et plus beau, construit par **Kengo Kuma and Associates**, **Taisei Corporation** et **Azusa Sekkei Co**. Leur crédo pour ce stade : réintroduire la nature dans les villes.

Au béton, ils préfèrent les matériaux naturels et locaux. Un principe qu'ils appliquent au stade, très inspiré de l'architecture traditionnelle japonaise. Les murs extérieurs sont en cèdre du Japon et la charpente est en mélèze, issu de forêts locales. Les architectes ont également ajouté, à l'arrière des tribunes, des balcons de verdure. Touche finale: le bâtiment prend place dans un parc boisé. « Il s'agit d'un stade d'arbres et de verdure, pensé pour cohabiter avec son environnement »,

a déclaré M. Kuma. Pour la petite histoire: c'est en découvrant, enfant, les bâtiments construits par son compatriote TANGE Kenzo pour les JO de Tokyo 1964 (notamment le gymnase de Yoyogi) que le petit Kengo a décidé de devenir architecte ! Le stade s'affirme comme le monument-phare de ces JO. C'est là que se déroulent les cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux Olympiques et Paralympiques, ainsi que les épreuves d'athlétisme et de football.



Le stade de Tokyo, site Olympique  
© 2016 CIO

# TOP-CHRONO

TOKYO 2020 EN 5 QUESTIONS

## ZOOM:

### LA REPROGRAMMATION DES JEUX

Quelques mois avant les Jeux Olympiques, alors que les préparatifs battent leur plein, le virus de la COVID-19 se diffuse à travers le monde.

Le 24 mars 2020, le président du Comité International Olympique et le premier ministre japonais se téléphonent pour discuter de l'évolution de la pandémie. Les Jeux sont alors prévus quatre mois plus tard. Selon les recommandations des experts, ils décident que les Jeux de la XXXI<sup>e</sup> Olympiade à Tokyo doivent être reprogrammés à l'année suivante, afin de préserver la santé des athlètes, des organisateurs et de tous.

Il est convenu que le nom des Jeux ne changerait pas. C'est pourquoi on parle toujours des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020, même s'ils ont lieu en 2021.



Un Tokyoïte passe devant des pancartes aux couleurs des JO de Tokyo 2020.  
© Getty Images

## UNE PREMIÈRE OLYMPIQUE?

Dans l'histoire des Jeux Olympiques modernes, jamais une édition n'a été repoussée. Au XX<sup>e</sup> siècle, seules les deux guerres mondiales avaient eu raison de cet événement : les éditions de 1916, 1940 et 1944 n'ont pas eu lieu.

Mais dans l'Antiquité, des Jeux d'Olympie avaient été... avancés! L'empereur romain, Néron, grand fanatique de cet événement, a avait absolument tenu à y participer et ordonné qu'ils aient lieu durant son séjour en Grèce. Le Jeux prévus en 69 après J.-C. ont donc eu lieu 67.



L'escrimeuse olympique américaine Katharine Holmes s'entraîne chez elle durant le confinement. © Getty Images 2020

## #STRONGERTOGETHER

Durant des mois, les athlètes, privés de compétitions, n'ont plus la possibilité de s'entraîner. Faisant preuve de persévérance et d'une grande résilience, ils trouvent des moyens originaux de continuer leur préparation physique et mentale. A travers internet et les réseaux sociaux, ils sont nombreux à garder le contact et à organiser des entraînements de groupe... connectés!

# TOP-CHRONO

## TOKYO 2020 EN 5 QUESTIONS

### ZOOM:

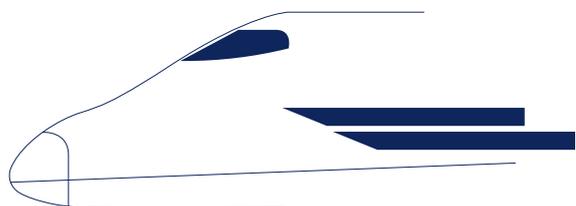
#### 1964, UNE ÉDITION OLYMPIQUE HISTORIQUE

Tokyo a déjà accueilli les Jeux Olympiques d'été. C'était en 1964. Pour la première fois, un pays asiatique était choisi pour cet événement sportif mondial. A l'époque, l'archipel se remettait progressivement de la Seconde Guerre mondiale, et était en pleine reconstruction. Les Jeux ont redonné aux Japonais un sentiment de fierté nationale et ont accéléré la métamorphose du pays: construction de bâtiments et d'infrastructures, inauguration à Tokyo du premier train à grande vitesse du monde, le Shinkansen...

Des pictogrammes inédits sont également conçus lors de ces Jeux (lire page 13). Enfin, pour la première fois, les Jeux ont été transmis en direct à la télévision, du jamais vu à l'époque!



SAKAI Yoshinori, dernier relayeur de la flamme olympique, brandit la torche à côté de la vasque olympique © 1964 Deutsche Presse Agentur



Un daruma géant prend place dans la ville de Tokyo pendant les Jeux © 1964 CIO

# DEMANDEZ LE PROGRAMME

## QUELQUES CHIFFRES:

**33** sports différents en compétition | **50** disciplines |  
**339** épreuves | **11'090** athlètes attendus!

La différence entre «sport» et «discipline»?  
Un sport peut comporter plusieurs disciplines olympiques.  
Ex: La gymnastique comprend la gymnastique artistique,  
la gymnastique rythmique & sportive et le trampoline.

## LES PETITS NOUVEAUX

**5** nouveaux sports font leur apparition:



**LE BASEBALL-SOFTBALL**



**LE KARATÉ**



**LE SKATEBOARD**



**L'ESCALADE SPORTIVE**



**ET LE SURF!**



Le karaté avec l'épreuve des -59kg aux JOJ Buenos Aires 2018  
© CIO/Ubald Rutar



Synonyme de liberté, le skateboard fait partie des sports additionnels pour les JO de Tokyo 2020  
© 2014 CIO/Ubald Rutar



Une athlète pendant l'épreuve de difficulté en escalade, JOJ Buenos Aires 2018  
© 2018 CIO/Nelson Chaves

## DEMANDEZ **LE PROGRAMME**

### **ZOOM:**

#### **JUDO ET KARATE, MEME COMBAT**

Le judo, qui signifie «la voie de la souplesse», est un sport d'autodéfense 100% nippon. Le secret des judokas?

La maîtrise de nombreuses prises et l'art d'utiliser – à son avantage – la force de son adversaire. Enseigné dans le monde entier, le judo est devenu un sport olympique lors de Jeux de Tokyo 1964. Ceux de 2020 consacrent le karaté, une tactique de combat avec tout le corps, originaire de Chine. Les karatekas ne portent aucune protection et ont pour seule arme leurs mains et leurs pieds, mais quelles armes ! Ils concentrent toute leur énergie dans leurs coups et peuvent briser d'un seul geste une pile de brique, comme dans le film «Karaté kid». Cet art martial nécessite une grande discipline et permet de développer à la fois sa force physique et mentale.

#### **UNIS PAR L'ÉMOTION**

La devise des Jeux résume la vision des Jeux en capturant l'essence des idées et des concepts que la ville hôte souhaite partager avec le monde. «Unis par l'émotion» exprime l'espoir qu'en tant que spectateurs, bénévoles et athlètes de plus de 200 Comités Nationaux Olympiques et de l'Équipe Olympique des Réfugiés réunis à Tokyo cet été, ainsi que des milliards de téléspectateurs à la télévision et en ligne à travers le monde, se réuniront et comprennent qu'il y a plus qui les unit que les divise.

Le sport donne aux gens la possibilité de vivre une variété d'émotions et de passions et c'est précisément le pouvoir du sport - sa capacité à connecter les gens à travers leurs émotions que Tokyo 2020 a l'intention de représenter avec la devise.

## LES ICÔNES DES JEUX

**EMBLÈME, MASCOTTES, MÉDAILLES, PICTOGRAMMES SONT PASSIONNANTS À DÉCRYPTER. ILS RÉVÈLENT BIEN DES CHOSES SUR LA CULTURE DU JAPON ET LES INTENTIONS DE CETTE ÉDITION DES JEUX...**

### L'EMBLÈME

Un emblème est un dessin porteur de sens, où se cachent de nombreux messages. Voici comment décrypter celui de Tokyo 2020: le «damier d'harmonie».

- **le damier:** c'est un motif universel, présent dans toutes les cultures;
- **le bleu «indigo»:** ou «bleu du Japon». Cette couleur est omniprésente dans la vie des Japonais, dans la vaisselle, les vêtements, les estampes traditionnelles... Autant d'objets raffinés, qui caractérisent l'élégance japonaise;
- **les rectangles de différentes tailles:** car des gens divers, venus du monde entier, participent aux Jeux. Les rectangles s'unissent dans un damier. Le message est clair: nous sommes tous différents mais restons unis, solidaires (Unité dans la Diversité);
- **les deux emblèmes olympiques et paralympiques:** ils comptent tout deux 45 rectangles. Une façon de dire que nous sommes tous égaux.

Et même si les Jeux ont été reportés en 2021, il y a été décidé de conserver le nom et l'emblème d'origine.



TOKYO 2020



TOKYO 2020

PARALYMPIC GAMES



## ZOOM:

### LA VIE EN BLEU

Le bleu indigo est obtenu à partir d'une plante, l'indigotier. Depuis des siècles, les teinturiers japonais récoltent ses feuilles et les font sécher pour obtenir ce fameux bleu, qui peut donner des nuances allant du bleu clair au bleu foncé. Cette tradition est toujours vivante aujourd'hui, en particulier dans les arts martiaux. Des tenues sont teintées avec du bleu indigo, car cette couleur naturelle, en plus d'être belle, n'irrite pas la peau. Lors des Jeux, l'indigo sera à l'honneur: emblème, mascotte, coffrets des médailles... L'occasion pour athlètes et spectateurs de «voir la vie en bleu».

# LES ICÔNES DES JEUX

## LES PICTOGRAMMES

Dans le mot pictogramme, il y a «picto», qui signifie «peint, dessiné» (en latin), et «gramma», qui veut dire «lettre» ou «signe» écrit (en grec). En clair, un pictogramme est un signe dessiné, un «dessin qui parle». Voici par exemple le pictogramme qui, en 1964, a servi à symboliser l'épreuve du cyclisme aux Jeux Olympiques de Tokyo.

C'est justement en 1964 à Tokyo, que ce langage dessiné a été mis au point. Il fallait rendre le programme des Jeux et les informations pratiques compréhensibles pour les étrangers. Un petit dessin qui remplace les mots, rien de tel pour s'adresser à tous, quelle que soit la langue parlée! Les JO de Tokyo 64 ont joué un rôle majeur dans la diffusion de ces «signes dessinés», devenus depuis omniprésents dans notre environnement.

Depuis lors, à chaque édition des Jeux, de nouveaux pictogrammes sont élaborés. Par qui? Par de vrais professionnels, formés à la communication et au graphisme. Ceux de Tokyo 2020 ont été créés par le designer japonais HIROMURA Masaaki.

«J'ai essayé d'exprimer la beauté dynamique des athlètes à travers ces pictogrammes, tout en respectant l'héritage des pionniers qui avaient imaginé ceux de 1964», a-t-il expliqué. Ses dessins sont cousins de ceux de 1964, mais avec une touche plus moderne et dynamique. Ils mettent en valeur l'énergie des athlètes, la beauté des gestes propres à chaque sport. Leur couleur change aussi. Elle n'est plus noire mais... bleu indigo, bien sûr!



Pictogramme de Tokyo 1964



Pictogramme de Tokyo 2020



Pictogrammes de Tokyo 2020

## LES ICÔNES DES JEUX

### LES MASCOTTES

Depuis les Jeux de Munich en 1972, chaque édition des Jeux bénéficie de sa mascotte. Celle de Tokyo 2020 ne fait pas exception! Mais pour la première fois dans l'histoire des Jeux, les mascottes (celles des JO et des Jeux Paralympiques) ont été choisies par des enfants, des élèves d'écoles élémentaires. Plus de 16 700 établissements japonais ont participé au vote, soit 205 755 classes! Voici les deux figurines qui ont remporté le plus de suffrages. Elles ont été dessinées par le Japonais TANIGUCHI Ryo, qui s'est beaucoup inspiré des mangas japonais. On les retrouve sur les affiches, banderoles, t-shirts et produits dérivés de Tokyo 2020. De vraies stars!



**MIRAITOWA**  
(prononcez mi-laï-to-wa),  
la mascotte des JO.

Son nom assemble les mots «mirai» (futur) et «towa» (éternité), et porte un message plein d'espoir: que l'avenir soit radieux, jusqu'à l'éternité.

**SA COULEUR:**  
le bleu indigo  
**SON MOTIF:**  
le damier, emblème des JO



**SOMEITY**  
(so-meï-ti), la mascotte des Jeux Paralympiques. Son nom rappelle le «someiyoshino», une variété de cerisier très populaire au Japon. Il se prononce aussi comme «so mighty», une expression anglaise qui signifie «très puissant». La mascotte est un hommage à la force et au courage des athlètes paralympiques, qui se donnent à fond malgré leur handicap.

**SA COULEUR:**  
le rose des cerisiers en fleurs  
**SON MOTIF:**  
les pétales des cerisiers japonais

## ZOOM:

### LES CERISIERS CHAMPIONS DE FLORAISON

Si le Japon était un arbre, ce serait le cerisier! La floraison de cet arbre fruitier, au printemps, est célébrée comme une fête à travers tout l'archipel. Les paysages sont alors d'une beauté à couper le souffle, et familles et amis se rassemblent pour pique-niquer sous les branches chargées de fleurs. Celles-ci peuvent être blanches comme neige ou d'un rose éclatant. De nombreux artistes, dont le peintre hollandais Vincent Van Gogh, ont cherché à rendre la beauté de ces fleurs, appelées «sakura» en japonais. Aujourd'hui, les designers des Jeux s'en sont à leur tour inspiré: ses pétales sont présents sur la tête de la mascotte Someity et évoqués dans la forme de la torche olympique.

On compte plus de 600 variétés de cerisiers au Japon. Elles se distinguent par la taille, le nombre et la couleur de leurs fleurs, ainsi que par la période de floraison  
© Getty Images

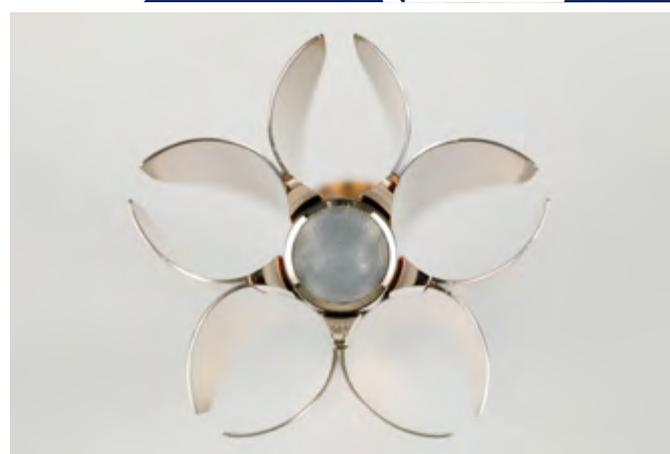
## LES ICÔNES DES JEUX



### LA FLAMME OLYMPIQUE ET LA TORCHE

La flamme olympique est associée aux Jeux Olympiques dans le monde entier. Elle est allumée en Grèce, à Olympie, site sacré où les Jeux sont nés voici 3000 ans. La torche est ensuite transportée en avion vers le pays chargé d'accueillir les Jeux.

Là-bas, un autre voyage l'attend. La flamme entreprend en effet un vaste marathon, jusqu'à sa destination finale, le stade où se tient la cérémonie d'ouverture. Mais comment fait-elle tous ces kilomètres? Grâce à des centaines de coureurs, qui se relaient sur de courtes distances et se transmettent la flamme. Un beau symbole de paix, de fraternité et de solidarité.



La torche de Tokyo 2020 rappelle le **sakura** véritable symbole au Japon  
© 2019 CIO

Lors des Jeux de Tokyo 2020, le relais de la flamme représente également «l'espoir qui éclaire le chemin». Allumée à Olympie le 12 mars 2020, la flamme est arrivée au Japon et où elle été conservée durant une année. Le 25 mars 2021, la flamme olympique partira du centre national d'entraînement du J-Village à Fukushima et traversera 859 municipalités, dans les 47 préfectures, pendant 121 jours, avant d'arriver au stade olympique de Tokyo pour la cérémonie d'ouverture le 23 juillet.

Chaque édition des Jeux est l'occasion d'imaginer un nouveau design pour la torche. A quoi ressemble celle de Tokyo 2020? Un indice: le **sakura**. La fleur préférée des Japonais (fleur de cerisier) s'est imposée au designer YOSHIOKA Tokujin, qui a vu en elle un symbole de renouveau. Comme l'arbre qui, chaque printemps, refleurit, l'espoir peut renaître. «Les cerisiers en fleurs symbolisent la volonté d'un peuple à revivre et à renaître après le désastre», a-t-il expliqué. Cette symbolique est présente jusque dans le matériau utilisé. Une partie de l'aluminium de la torche provient en effet des baraquements qui ont servi à loger les habitants victimes du séisme de 2011.

## LES ICÔNES DES JEUX

### LES MÉDAILLES

Et si votre vieux téléphone portable devenait une médaille olympique?

Soucieux de s'engager dans des Jeux plus citoyens et respectueux de l'environnement, les organisateurs ont eu cette idée originale et dans l'air du temps: réduire l'impact environnemental des Jeux en ayant recours au recyclage. Les tenues des athlètes sont issues de vêtements usagers, les podiums ont été confectionnés

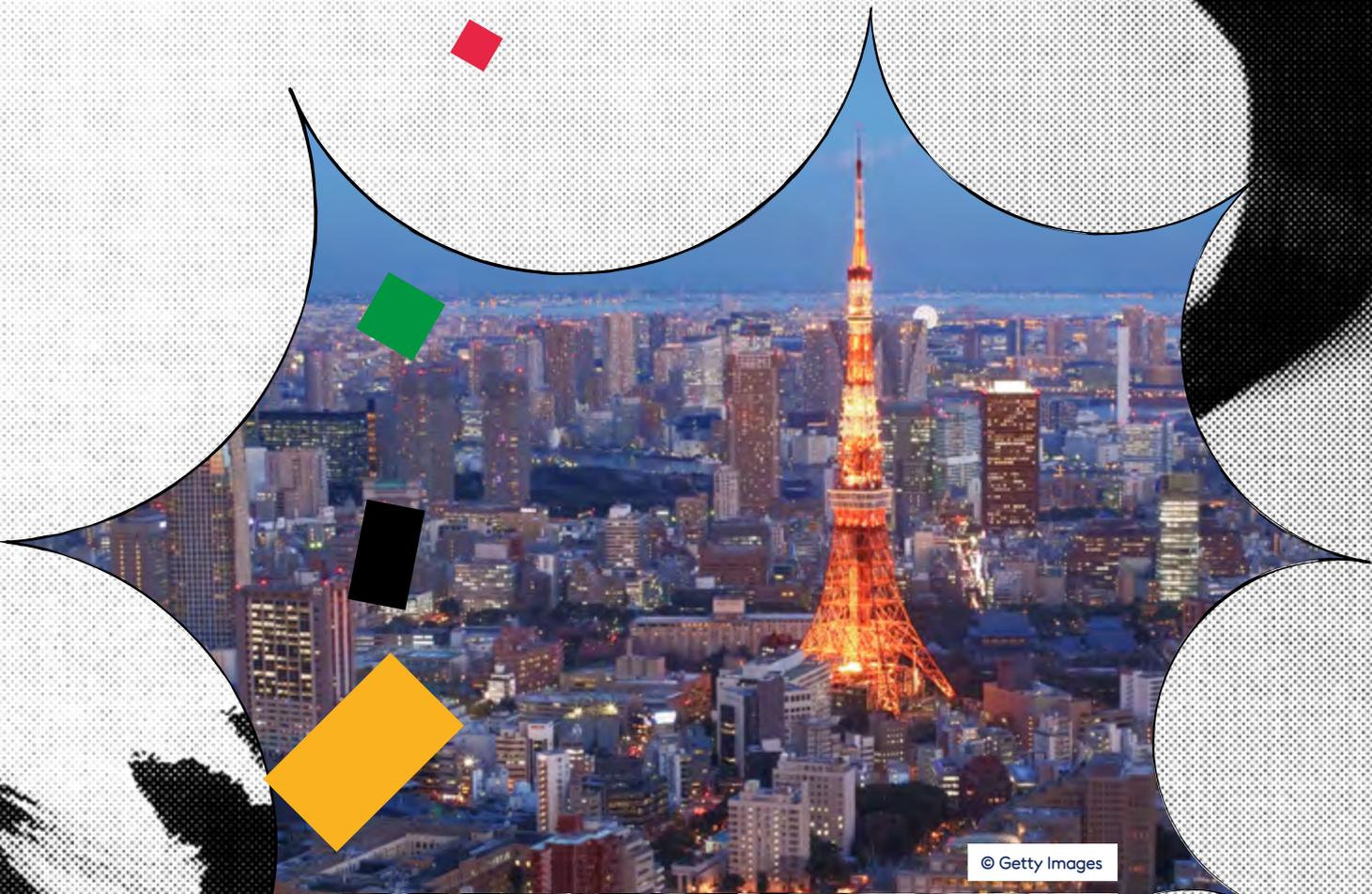
avec des déchets plastiques et les médailles fabriquées à partir de métaux recyclés, récupérés dans de vieux appareils photo, téléphones, ordinateurs...

Les Japonais ont adhéré à l'initiative et déposé en nombre leurs appareils usagers dans les bacs de collecte prévus à cet effet. Au total, 5000 médailles, sur lesquelles figurent le fameux motif en damier, ont été ainsi produites.



Plus de 6 millions de smartphones ont été recyclés pour créer les médailles olympiques des JO de Tokyo  
© CIO

# ***PARTIE 2***



## **Histoire et culture du Japon, pays hôte**



LE  
MUSÉE  
OLYMPIQUE

## UN PEU DE **GÉOGRAPHIE**

### **UN PAYS-ÎLE**

Rappelons d'abord une évidence, mais qui est fondamentale pour comprendre ce pays: le Japon est une île. Ou plutôt un archipel, composé de quatre grandes îles (Hokkaidō, Honshū, Shikoku et Kyūshū) et de milliers de petites îles. Sa forme ressemble un peu à celle d'un dragon, dont la tête serait l'île d'Hokkaidō. Un dragon marin, bordé par la Mer du Japon à l'Ouest et l'océan Pacifique à l'Est. Dès lors, il n'est pas étonnant que les Japonais parlent de leur pays en tant que «shimaguni», «pays-île». Comme beaucoup de peuples insulaires, ils ont le sentiment d'être à part. Un sentiment accentué par le fait que leur pays, cerné par la mer de toutes parts, est longtemps resté isolé du monde.

### **CLIMAT**

Le territoire japonais s'étendant sur près de 3000 km du nord au sud, les températures varient beaucoup à travers le pays. Au nord, l'hiver est très rude et l'été est chaud, alors qu'au sud, l'hiver est doux et l'été, chaud et humide.

### **MONTAGNES ET MEGALOPOLIS**

Les trois-quarts du pays sont constitués de montagnes, et donc peu habitables. D'où une forte concentration de la population sur le littoral, où de gigantesques cités ont poussé. La Taiheiyō Belt («ceinture Pacifique»), qui s'étire sur mille deux cents kilomètres depuis Tokyo jusqu'à Fukuoka au Sud, concentre plus de 100 millions d'habitants. Près de 38 millions d'entre eux vivent à Tokyo et dans sa banlieue – Genève, en comparaison, est un petit village de 500 000 habitants.

Cependant, à côté de ces zones ultra-urbanisées, on trouve des paysages de toute beauté, qui semblent inchangés depuis des siècles: champs de riz (rizières), baies pittoresques, lacs et petits villages de montagnes, sources chaudes...

## UN PEU DE GÉOGRAPHIE

### VOLCANS ET SÉISMES

Au Japon, la nature est volcanique! Nombre de ses montagnes sont en effet des volcans. Le plus célèbre est le Mont Fuji (Fujiyama), montagne sacrée et point culminant du Japon. Heureusement, il ne s'est pas réveillé depuis longtemps et il n'y a pas de danger à escalader son sommet, haut de 3776 mètres – ce que font d'ailleurs de nombreux Japonais. Mais d'autres volcans sont encore en activité; on en compte plus d'une centaine!

Autre danger: les tremblements de terre. L'archipel est situé sur une zone hautement sismique, à la jonction de quatre grandes plaques tectoniques. Leurs mouvements provoquent des secousses, le plus souvent infimes, mais parfois très violentes. Et lorsque le plancher marin tremble, gare aux raz-de-marée (tsunamis)! Pour lutter contre ces phénomènes, le Japon s'est doté de systèmes de protection: bâtiments antisismiques, hautes digues pour protéger les villes côtières... La politique de prévention aussi est importante: tous les écoliers disposent par exemple d'un casque dans leur casier.

### ZOOM:

#### LA GRANDE VAGUE DÉFERLE SUR L'ART

D'Hokusai à Miyazaki, les artistes japonais ont montré dans leurs œuvres la toute-puissance de la nature. Dans *La Grande Vague*, son estampe la plus célèbre (vers 1830), le dessinateur et graveur Hokusai a représenté des pêcheurs sur le point d'être engloutis par une vague géante, dont l'écume a la forme de doigts crochus. Le Mont Fuji, pourtant la plus haute montagne du pays, paraît minuscule face à cette mer déchaînée.

Près de 180 ans plus tard, le réalisateur de films d'animation MIYAZAKI Hayao se révèle lui aussi fasciné par cette nature indomptable. La mer est un personnage à part entière de «Ponyo sur la falaise» (2008). Le film revisite le conte de la petite sirène à travers la réalité du Japon et dévoile le quotidien compliqué d'une famille du littoral, lorsque la mer se déchaîne...



Symbole du Japon, le Mont Fuji a inspiré de nombreux artistes dont Hokusai avec ses *Trente-six vues du mont Fuji*  
© 2018 CIO/Greg Martin

## LE JAPON & **LE SPORT**

**ARTS MARTIAUX TRÈS ANCIENS, DONT LE FAMEUX SUMO, ET SPORTS MODERNES COEXISTENT AU JAPON ET SE PARTAGENT LES FAVEURS DU PUBLIC.**



Le sumo, véritable sport national au Japon, est un des plus vieux arts martiaux du monde  
© Getty Images

### **LES ARTS MARTIAUX, UNE LONGUE TRADITION**

Lorsque l'on parle de «sports japonais», on pense avant tout aux arts martiaux («budo»). Longtemps réservées aux guerriers (les fameux samouraï), ces techniques de combat traditionnelles se transforment à partir du XXe siècle en de vraies disciplines sportives. Le judo est aujourd'hui le sport japonais le plus pratiqué dans le monde. Et il existe bien d'autres arts martiaux japonais, comme l'aïkido (qui mêle combat à mains nues et avec des armes), le kendo (forme d'escrime pratiquée avec un sabre en bambou), le karaté ou encore le fameux sumo, sport national du Japon.

Ses athlètes au gabarit XXL (entre 100 et 200 kilos), uniquement vêtus d'une large ceinture et coiffés d'un chignon, sont célèbres dans le monde entier.

Ces lutteurs professionnels sont entraînés dès leur plus jeune âge à conserver leur sang-froid, et développer leur force et leur agilité. Lors des tournois, ils doivent réussir à pousser leur adversaire hors du cercle de combat (un ring de sable) ou à lui faire toucher le sol, par une partie du corps autre que la plante des pieds.

Autrefois rite religieux, pour honorer les dieux et les remercier d'une bonne récolte par exemple, le sumo est devenu un sport, mais il a conservé certains rituels. Ainsi, avant l'affrontement, les lutteurs chassent les mauvais esprits en frappant le sol avec les pieds, et ils purifient le sol en lançant une poignée de sel sur le cercle de combat.

## LE JAPON & LE SPORT

### MADE IN AMERICA

Pendant longtemps, les sports «modernes» sont inconnus au Japon. Cela change à la fin du XIXe siècle, avec l'ère Meiji (1868-1912), une période au cours de laquelle le Japon sort de son isolement et s'ouvre au monde. Des sports sont importés des États-Unis et deviennent très populaires dans les clubs scolaires, comme:

- le base-ball, encore aujourd'hui l'un des sports les plus populaires du Japon. Le championnat rassemblant les équipes lycéennes (All Japan High School Baseball Championship Tournament) réunit des millions de téléspectateurs;
- le volley-ball. Introduit dans les années 1910, il devient un sport majeur, surtout après la victoire de l'équipe féminine en 1964 aux JO de Tokyo;
- le football. Appelé «Soccer» (comme aux États-Unis), le football s'est popularisé à partir des années 1980 grâce au manga «Captain Tsubasa» (lire le zoom page 25), puis dans les années 1990, avec la participation de l'équipe nationale à la Coupe du monde en 1998. Aujourd'hui encore, les matchs de l'équipe nationale battent des records d'audience à la télévision.

De nouveaux loisirs font aussi leur apparition dans les régions montagneuses du Nord du Japon: ski, patins à glace, snowboard...

Petit à petit, ils deviennent de vrais sports, pratiqués par des athlètes professionnels. La preuve avec ITO Midori, première patineuse à avoir remporté la médaille d'argent aux JO de 1992, ou avec le prodige du patin HANYU Yuzuru, actuel champion olympique de patinage artistique.



1.



2.



3.

1.  
Le base-ball, l'un des sports les plus populaires du Japon  
© 1992/IOPP/Gabriel Bouys

2.  
L'équipe féminine japonaise de Volleyball aux JO de Tokyo 1964  
© 1964/Japanese Olympic Committee

3.  
HANYU Yuzuru a gagné consécutivement 2 médailles d'or aux JO de Sotchi et PyeongChang  
© 2018 CIO/John Huet

## LE JAPON & LE SPORT

### LE JAPON ET LES JO

Le Japon entretient un rapport très fort avec les JO, qui ont permis à ses athlètes de briller sur la scène internationale. Certains sont devenus de vrais héros nationaux!

Le premier médaillé olympique de l'histoire du pays est le joueur de tennis KUMAGAI Ichiya. C'était en 1920, lors des JO à Anvers.

Depuis, bien d'autres victoires ont été remportées, notamment en judo, en gymnastique artistique, en natation, en athlétisme, dans les jeux de ballon ou dans la lutte, où les Japonaises excellent. La lutteuse ICHO Kaori a été championne du monde de lutte à dix reprises. Lors des quatre derniers Jeux, elle a remporté la médaille d'or 4 fois de suite. Un vrai record!

Durant les Jeux d'hiver, ses athlètes se distinguent en saut à ski, patinage de vitesse et patinage artistique féminin.



ICHO Kaori remporte la médaille d'or en lutte libre (58kg) à Rio  
© 2016 CIO/Jason Evans

### LE JAPON A ACCUEILLI TROIS FOIS LES JEUX, AVANT CEUX DE 2020:

**En 1964: JO d'été à Tokyo.** Avec 16 médailles d'or, 5 d'argent et 8 de bronze, la délégation japonaise a connu la meilleure performance de son histoire, se classant troisième pour le nombre de ses médailles.

**En 1972: JO d'hiver à Sapporo.** Le Japon remporte sa première médaille d'or à des Jeux d'hiver, en saut à ski (KASAYA Yukio). Dans la même discipline, il décroche une médaille d'argent et une de bronze, obtenant ainsi un podium 100 % japonais!

**En 1998: JO d'hiver à Nagano.** FUNAKI Kazuyoshi remporte 2 médailles d'or et une médaille d'argent en saut à ski. Et une première médaille d'or féminine grâce à SATOYA Tae (ski freestyle).



FUNAKI Kazuyoshi, triple médaillé en saut à ski, lors des JO d'hiver de Nagano  
© 1998/Allsport/Gary M. Prior

# ENTRE TRADITION ET INNOVATION

LE JAPON D'HIER À AUJOURD'HUI.

**LA SOCIÉTÉ JAPONAISE EST À LA FOIS TRÈS ATTACHÉE À SES TRADITIONS ET À LA POINTE DE L'INNOVATION. ON RETROUVE CES CONTRASTES DANS LA VILLE DE TOKYO, OÙ SE CÔTOIENT DES PETITES MAISONS DE BOIS ET DES GRATTE-CIEL VERTIGINEUX... ESSAYONS DE CERNER CE PAYS SURPRENANT !**

## LE RAFFINEMENT NIPPON

Les Japonais sont les héritiers d'une culture millénaire, dans le domaine du théâtre (théâtre No et Kabuki), de la musique, de la calligraphie, de la gastronomie... Et bien sûr de l'art et de l'artisanat! Ses artistes ont produit des chefs-d'œuvre qui ont fasciné par leur raffinement: estampes, céramiques, objets laqués, costumes...

L'artisanat est encore très vivant et on peut trouver au Japon de magnifiques kimonos en soie, des éventails, des poupées kokeshi en bois...

D'autres traditions raffinées restent très ancrées dans le quotidien des Japonais. C'est le cas de:

### La cérémonie du thé

Ce long cérémonial autour de la préparation du thé vert se pratique encore dans les familles traditionnelles, lors de la réception d'un invité ou dans les «maisons du thé». Il comprend différentes étapes très codifiées, avec des gestes qui se transmettent de génération en génération, et des ustensiles spécifiques. C'est un moment de sérénité et de beauté, qui invite à méditer sur le sens de la vie.

L'**ikebana**, art de l'arrangement floral vieux de 7 siècles, a lui aussi une dimension spirituelle. Il ne s'agit pas de seulement faire un joli bouquet. Chaque élément fait l'objet d'une grande attention: le choix des fleurs et du vase, la façon de placer chaque branche et chaque fleur, en harmonie avec le contenant et l'espace environnant.

Autre tradition très importante: l'**omotenashi** ou «sens de l'hospitalité», basé sur le respect et le service à l'autre. Avec ces JO, la nation entière veut démontrer son sens de l'**omotenashi** aux visiteurs étrangers. Pour cela, les organisateurs des Jeux ont pensé à tout: panneaux avec des indications en alphabet occidental, préparation d'un manuel pour bien accueillir les touristes, robot-guide touristique (voir page 24).

Si l'on veut être bien reçu au Pays du Soleil levant, voici toutefois quelques règles de politesse à connaître:

- Pour saluer: hausses à l'entrée des temples et dans certaines maisons;
- Apporter un petit cadeau lorsque l'on est invité chez quelqu'un;
- Avant de passer à table, dire **Itadakimasu** («bon appétit»), puis après le repas, **Gochisōsama deshita** (nous avons bien mangé);
- Ne jamais planter ses baguettes dans le riz, cela porte malheur, ou se moucher en public, comble du mal élevé!



La cérémonie du thé est appelée chanoyu en japonais  
© Getty Images

# ENTRE TRADITION ET INNOVATION

LE JAPON D'HIER À AUJOURD'HUI.

## ZOOM:

### LE JAPON SUPERSTAR INTERNATIONALE

L'art de vivre japonais connaît un grand succès, bien au-delà de ses frontières. Dans toute l'Asie, en Amérique et jusqu'en Europe, on apprécie:

- **sa cuisine:** on ne compte plus les restaurants qui, autour du monde, proposent des plats à base de poisson cru (comme les sushis, petite tranche de poisson cru sur une boulette de riz vinaigré), des brochettes (**yakitori**), des beignets de crevettes ou de légumes (tempura) et des menus-bento, du nom de ces boîtes-repas que l'on emporte pour la pause déjeuner, à l'école ou au travail. Dans ces boîtes compartimentées, il y a entrée, plat, dessert. Un repas très varié et équilibré!
- **ses loisirs:** le karaoké (chanter au micro les chansons de ses stars préférées), l'**origami** (art du pliage), les **haïku** (mini-poèmes qui célèbrent l'instant présent)...
- et bien sûr ses mangas et films d'animation (à découvrir page 25).



Tout un art, la **Kaiseki ryōri** mêle gastronomie et composition de formes, de textures et de couleurs  
© Getty Images

# ENTRE TRADITION ET INNOVATION

LE JAPON D'HIER À AUJOURD'HUI.



Des robots humanoïdes accueillent, orientent et informent dans des hôtels, entreprises et grandes enseignes de la capitale  
© Getty Images

## DES TECHNOLOGIES DE POINTE

Le Japon est LE pays des contrastes, et c'est ce qui fait son charme: les temples historiques côtoient des immeubles vertigineux, les jardins «zen», des mégapoles survoltées, les arts traditionnels, des industries à la pointe de la technologie mondiale (automobile, électronique).

Figurant parmi les pays les plus avancés au monde dans le domaine de l'électronique (Sony, Canon, Fujifilm, Nintendo, Panasonic, Toshiba) et de la robotique, le Japon est par exemple le paradis de l'intelligence artificielle. A Tokyo, des robots humanoïdes (qui ont une apparence humaine) ou androïdes informent les clients dans les hôtels, les magasins...

Les touristes peuvent quant à eux louer, à leur arrivée à l'aéroport, un petit robot-guide touristique dénommé RoBoHon, qui leur donne des informations en trois langues, sur une trentaine de lieux à visiter. Il peut marcher et même danser! Sa mise en fonction est prévue pour les Jeux de 2020. De nombreux robots font aussi leur apparition dans les maisons: robot pour le ménage, robot-jouet qui se pilote par smartphone et maîtrise les arts martiaux, ou animal de compagnie robotisé, à commande vocale...

Au Japon, le futur, c'est maintenant!

## LA LANGUE ET L'ÉCRITURE

Le japonais est une langue très compliquée, qui peut s'écrire de différentes façons. Trois formes de caractères cohabitent:

- les **kanji**, des caractères d'origine chinoise. Un **kanji** possède plusieurs significations;
- les **hiragana**: chaque caractère représente une syllabe;
- les **katakana**: qui servent à écrire les mots étrangers.

La calligraphie - **shodō** en japonais littéralement la voie de l'écriture - est considéré comme une forme de méditation  
© Getty Images



## TOUT SUR LA J-POP

**LA J-POP, C'EST LA POP CULTURE JAPONAISE. MANGAS, DESSINS ANIMÉS, MODE KAWAÏ  
TOUR D'HORIZON DE CE QUI CARTONNE AUPRÈS DES JEUNES AU JAPON, JUSQU'EN AMÉRIQUE ET EN EUROPE !**

### LES MANGAS

Attention à ne pas confondre les mangas (bande dessinée) et les *anime* (dessins animés et films d'animation), même si les deux sont très proches et se nourrissent l'un l'autre.

Les premiers albums d'images, ancêtres des mangas, voient le jour avec le dessinateur Hokusai, vers 1814 (lire aussi page 18). Mais c'est véritablement après la Seconde Guerre mondiale, avec l'auteur-illustrateur TEZUKA Osamu, qu'apparaissent les mangas modernes: des BD publiées au départ dans des magazines jeunesse, dont les vignettes en noir et blanc sont très inspirées du cinéma. Les mangas connaissent un succès foudroyant.

Réservés d'abord aux jeunes lecteurs, ils proposent des contenus de plus en plus variés et spécialisés. Si bien qu'il existe aujourd'hui des mangas pour petits garçons, fillettes, adolescents, lycéennes, étudiants, adultes, employés de bureau, sportifs...

### ZOOM:

#### LE MANGA DE SPORT

A partir des JO de Tokyo 64, le sportif, prêt à se donner à fond pour la victoire, devient un des héros favoris du manga. Le sport en profite en retour!

Les clubs scolaires voient exploser le nombre d'inscriptions, dans des disciplines comme le volley-ball, la boxe, les arts martiaux, le baseball...

Conscients de cette boucle vertueuse, les éditeurs multiplient les séries. Le football connaît un succès phénoménal grâce à «Captain Tsubasa» (devenu le dessin animé culte «Olive et Tom», en français), qui raconte l'histoire d'un jeune prodige du football, du collègue jusqu'à sa carrière de star.

Bref, à chaque catégorie (d'âge, de sexe ou de métier) son manga!

- des dessins la plupart du temps en noir et blanc;
- un grand nombre de pages (et de nombreux volumes pour une même série);
- un sens de lecture inversé: on commence par la fin du livre, puis on lit de droite à gauche;
- un dessin dynamique, avec de l'action (comme au cinéma);
- des codes graphiques bien précis: visages aux grands yeux, avec des expressions très marquées (colère, joie, jalousie...).



Les mascottes de Tokyo 2020 inspirées par les mangas  
© 2018 CIO

Sport presque inconnu au Japon, le basket s'impose presque du jour au lendemain grâce à «Slam Dunk», manga de sport le plus vendu de l'histoire!

Le succès de ces deux mangas est tel que la première ligue professionnelle de football japonais est créée en 1993 et la première ligue professionnelle de basketball en 1996. Au cours des années 2000, le manga de sport se diversifie et se spécialise, au point qu'il n'existe plus de sports méconnus ou de disciplines qui n'aient leurs séries de référence.

## TOUT SUR LA J-POP

### JAPANIMATION

Le film d'animation est une véritable industrie au Japon et ses studios sont parmi les meilleurs au monde. Ils ont leur siège dans le quartier de Suginami, à Tokyo. Les premiers «animés» nippons déferlent sur l'Europe dans les années 1980 et se nomment **Albator**, **Dragon Ball**, **Ken** ou **Goldorak**.

Au cours de la même période, l'animation devient un art, grâce à des réalisateurs comme MIYAZAKI Hayao (Studio Ghibli), le créateur du «Voyage de Chihiro», de «Princesse Mononoké» ou de «Mon voisin Totoro», contes humanistes, célébrant la beauté de la nature. Le succès est immense, et l'on parle désormais de «Japanimation» pour désigner les animés Made in Japan.



AKB48 est un groupe féminin de J-pop réparti en plusieurs team  
© Getty Images

### LA MODE KAWAÏ

**Kawaiï**, cela veut dire «mignon» en japonais. Mais plus qu'un mot, c'est un vrai phénomène, qui touche tout, et tout le monde au Japon, à commencer par les jeunes. Les **kawaiï** girls collectionnent les poupées super **kawaiï**, au style inspiré des mangas, qui sont une version miniature d'elles-mêmes. Elles cultivent un look **kawaiï**, en multipliant les accessoires mignons (bijoux, grigris, rubans, barrettes, ornements d'ongle), aux couleurs vives et au style pop. Les garçons aussi soignent leur style. Certains adoptent le look androgyne des chanteurs de J-pop, la pop musique japonaise, d'autres jouent les «grands frères» (onii-kei), avec leurs jeans et bottes militaires.

La mode **kawaiï** s'est immiscée dans la vie des Japonais: prêt-à-porter, mascottes (chaque magasin, marque, entreprise a la sienne), déco, cuisine (sushis ou légumes en forme d'animaux mignons)... Et elle s'exporte très bien, comme le montre le succès planétaire de la mascotte «Hello Kitty», une petite chatte devenue l'icône **kawaiï** par excellence.



Hello Kitty est un personnage fictif dessiné selon le style **kawaiï**  
© Getty Images

### LES FÊTES LES PLUS KAWAÏ

- 3 mars:** fête des poupées (**hina matsuri**). Les fillettes exposent leurs poupées sur des estrades.
- 29 avril:** début de la Golden Week, semaine de vacances dans tout le pays. Les Japonais en profitent pour se détendre et voyager.
- 5 mai:** fête des enfants, célébrée dans tout le pays par l'accrochage de carpes en tissu, qui ondulent dans le vent (**koïnobori**).
- 7 juillet:** fête des étoiles (**tanabata matsuri**). On écrit des souhaits sur des morceaux de papier colorés et on les accroche à un bambou, en espérant que les étoiles les réalisent.

# ***PARTIE 3***



© Getty Images

**Activités à  
faire en classe**

POUR LES  
**6-8 ANS**

# SPORTS PARTAGÉS

PARMI LA LISTE DES SPORTS AU PROGRAMME DES JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO 2020,  
QUEL EST TON SPORT PRÉFÉRÉ ?



Échange et partage avec tes camarades sur tes motivations et deviens le porte-parole de ton sport favori.

POUR LES  
**6-8 ANS**

# UNE MASCOTTE POUR TA CLASSE

IMAGINE UNE MASCOTTE POUR TA CLASSE EN T'INSPIRANT DES CELLES DESSINÉES POUR LES JO DE TOKYO.

AIDE-TOI DE CES ÉTAPES POUR LA CRÉER:

1. Sa qualité principale c'est...
2. Elle me fait penser à:  
un animal? une plante? un objet? une couleur?
3. Tu tiens ton personnage?  
Alors dessine-le
4. Quel est son nom?
5. Présente ta mascotte à tes camarades  
et explique tes choix.



POUR LES  
**6-8 ANS**

# QUE LE SPECTACLE COMMENCE

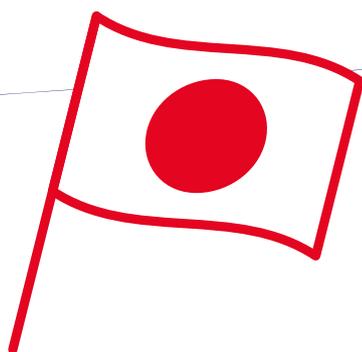
LES JEUX OLYMPIQUES DE TOKYO COMMENCENT PAR UNE GRANDE FETE DANS LE STADE NATIONAL. A QUOI PEUT-ELLE BIEN RESSEMBLER?

Imagine le spectacle et dessine, ensuite, sur une feuille, les costumes, les lumières... Pour chaque détail, n'hésite pas à te mettre en groupe avec un responsable.



## MES IDÉES

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....



POUR LES  
**6-8 ANS**

# MOTS MÊLÉS

DANS CETTE GRILLE, 7 MOTS SE SONT CACHÉS.  
RETROUVE-LES ET ENTOURE-LES EN BLEU.  
ILS SONT ÉCRITS À L'HORIZONTALE, À LA VERTICALE.

M	A	S	C	O	T	T	E	Z	R	K
D	E	P	E	T	U	H	J	E	U	X
R	W	O	Z	I	R	A	A	S	O	P
A	R	R	N	L	T	O	P	J	U	N
P	N	T	T	O	K	Y	O	X	I	W
E	U	W	Q	A	S	E	N	A	K	A
A	T	E	D	S	W	Y	O	R	U	B
U	Z	A	M	É	D	A	I	L	L	E



POUR LES  
**9-11 ANS**

# QUIZ POUR LES CHAMPIONS

**PRÊT(E) POUR TOKYO 2020?  
POUR LE SAVOIR, AMUSE-TOI À FAIRE CE QUIZ!**

**1.** Depuis quand Tokyo n'avait pas accueilli les Jeux Olympiques d'été?

- Depuis 10 ans
- Depuis plus de 50 ans
- Depuis au moins 100 ans

**2.** Combien y a-t-il de sports au programme de Tokyo 2020:

- 23
- 33
- 43

**3.** Entoure dans cette liste les sports qui sont bien au programme:

Voile / Lutte / Patinage artistique / Sports aquatiques / Football /  
Ballon prisonnier / Luge / Course en trottinette / Saut à ski / Gymnastique

**Quels sont les nouveaux sports de cette édition des jeux?**

**Entoure les bonnes réponses:**

Judo / Karaté / Surf / Golf / Jeux vidéos sportifs / Skateboard / Roller/ Breakdance

**4.** Quelle est la couleur par excellence de ces JO?

- Le bleu ciel
- Le bleu indigo
- Le rose bonbon
- Le rouge vif



POUR LES  
**9-11 ANS**

# QUIZ POUR LES CHAMPIONS

5. Comment appelle-t-on les cerisiers en fleurs du Japon?

- Les sushi
- Les bonsaï
- Les sakura

6. Les pétales du cerisier, symbole du Japon, sont présents:

- Sur les tee-shirts des athlètes
- Dans le design de la mascotte paralympique
- Dans le design de la torche olympique

7. Le Mont Fuji est:

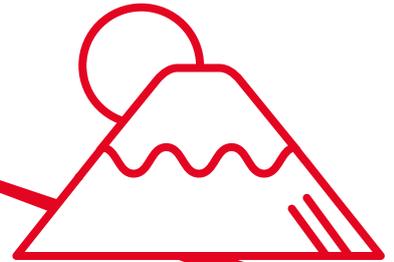
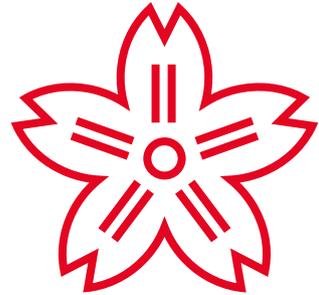
- Une marque d'appareil photo
- Un volcan
- Le plus haut sommet du Japon

8. KAWAI, en japonais, désigne:

- Un esprit maléfisant
- Un sportif japonais
- Un coup spécial de foot dans les mangas japonais
- Quelque chose de mignon
- Une mode qui touche l'habillement, la déco, les accessoires...

9. Le sumo est:

- Une forme de lutte
- Une boîte-repas
- Le sport national du Japon

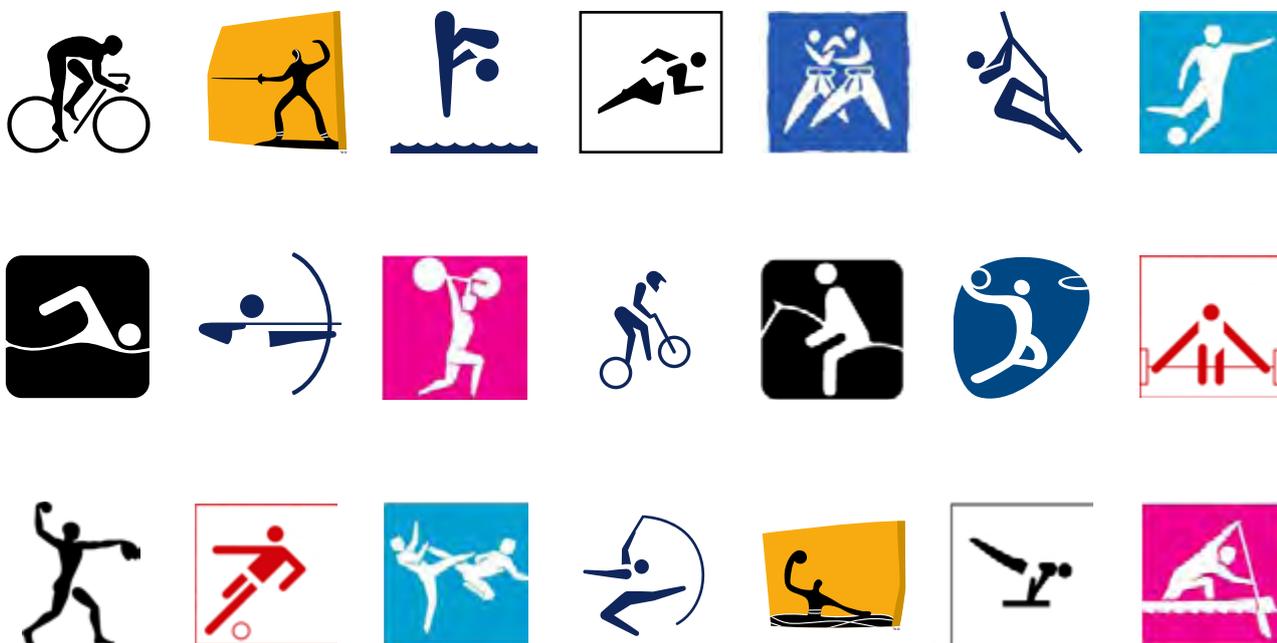


POUR LES  
**9-11 ANS**

# MÉLI-MÉLO DE PICTOS

À CHAQUE NOUVELLE ÉDITION DES JO, SES PICTOS!

1. RETROUVE DANS CE MÉLANGE DE PICTOGRAMMES CEUX DE TOKYO 2020 ET ENTOURE-LES EN BLEU.



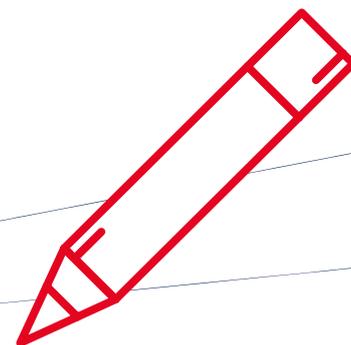
PUIS ENTOURE EN ROUGE LES DEUX PICTOGRAMMES DES JO DE TOKYO 1964.  
UN INDICE: ILS SONT TRÈS PROCHES DE CEUX DE 2020...

POUR LES  
**9-11 ANS**

# MÉLI-MÉLO DE PICTOS

- 2.** À TOI DE JOUER MAINTENANT.  
CHOISIS TES 3 SPORTS PRÉFÉRÉS ET DESSINE-LES SOUS FORME DE PICTO!

**N'oublie pas, les pictos sont des dessins simplifiés, il faut aller à l'essentiel.**



POUR LES  
**9-11 ANS**

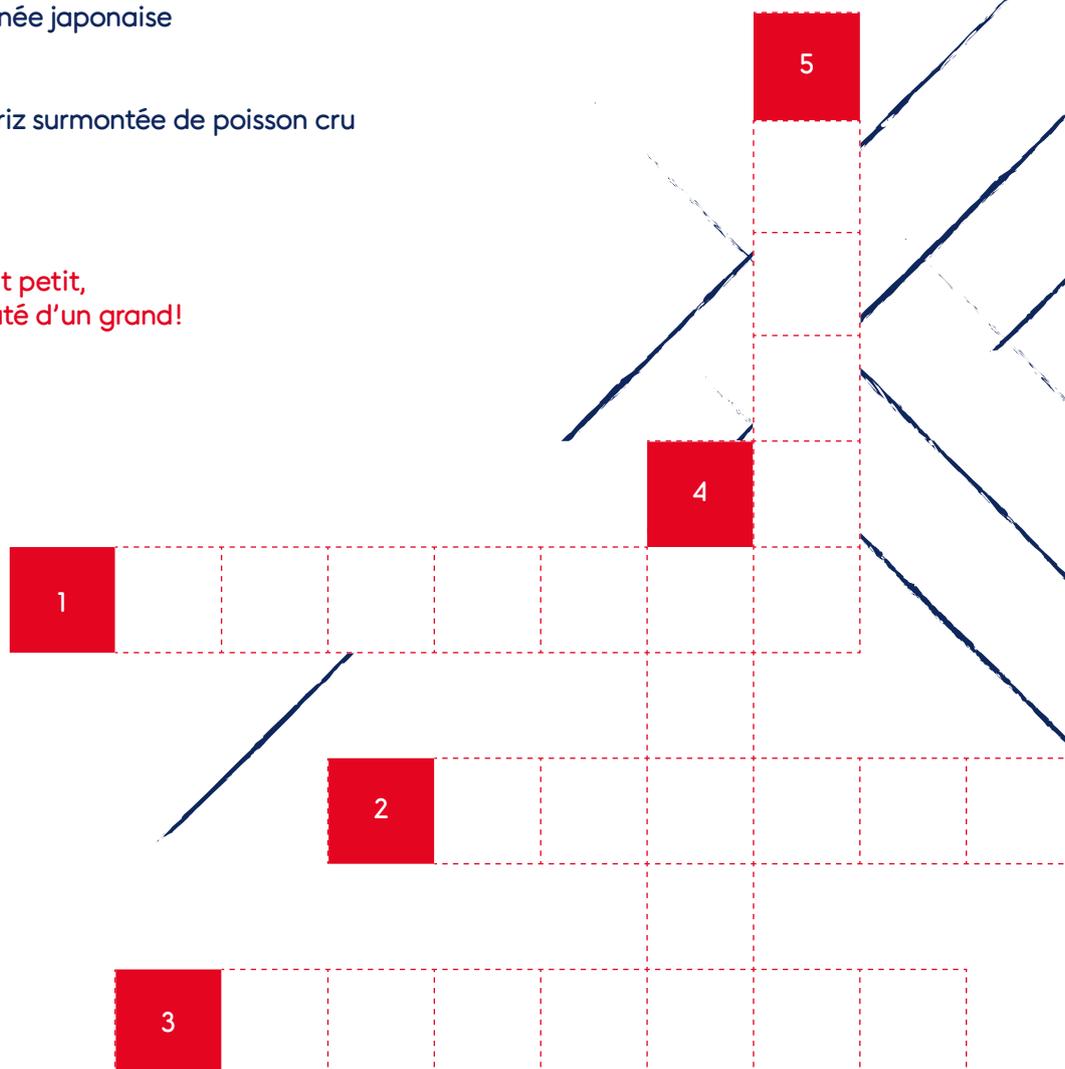
# MOTS CROISÉS

TU PENSAS NE PAS CONNAÎTRE LA LANGUE JAPONAISE?  
REMPLE LA GRILLE CI-DESSOUS, TU VERRAS QUE TU EN SAIS PLUS  
QUE TU NE LE PENSES.



1. Vague soudaine, énorme et dévastatrice
2. Arbre miniature, cultivé dans un pot
3. Art japonais de plier le papier
4. Bande-dessinée japonaise
5. Boulette de riz surmontée de poisson cru

Un indice:  
le bonsaï est tout petit,  
mais il a la beauté d'un grand!



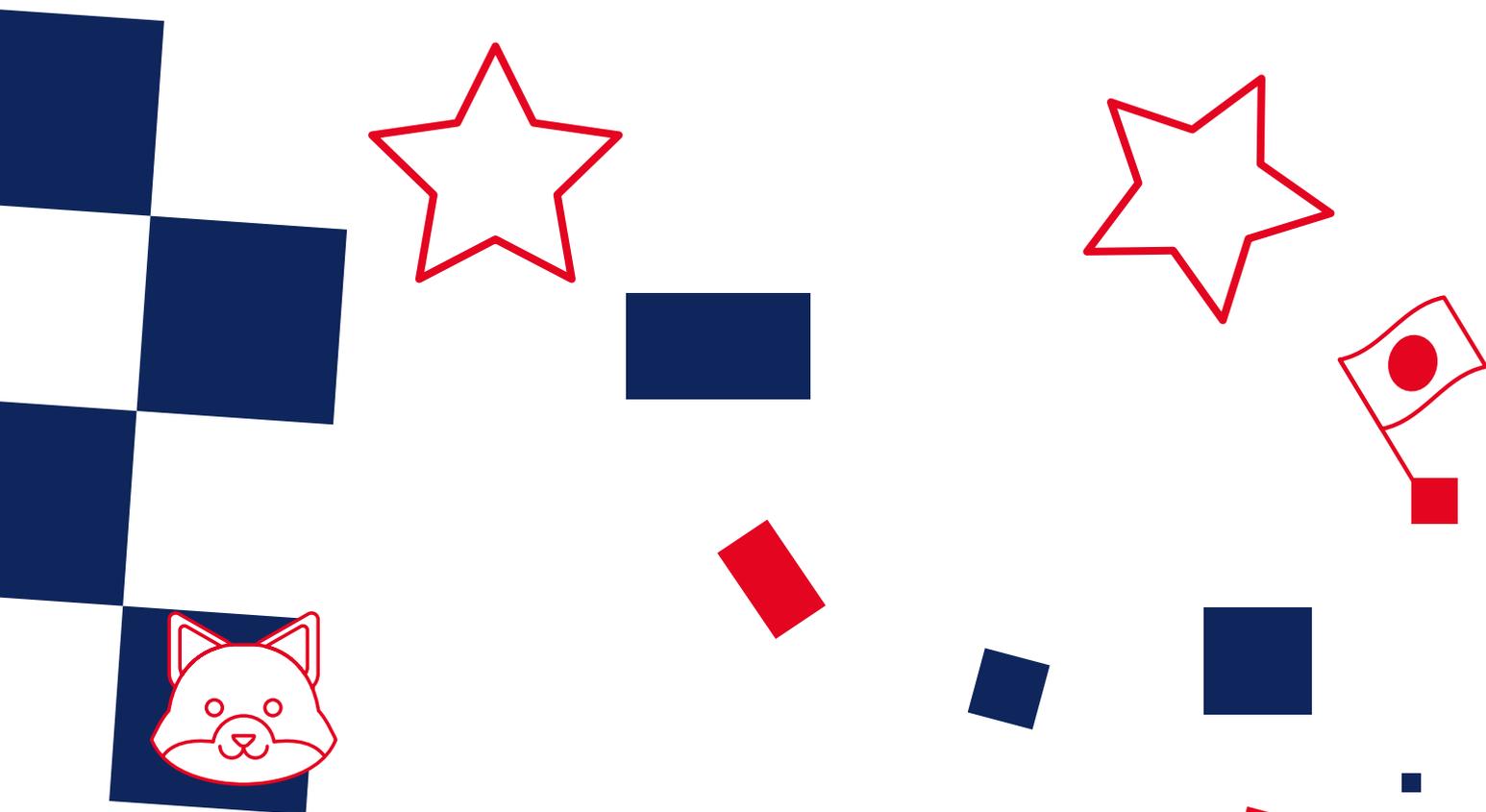
POUR LES  
**9-11 ANS**

## ORGANISE UNE FÊTE SUPER **KAWAÏ** OU **MANGA**

Lors de la fête des étoiles (*tanabata matsuri*, le 7 juillet), les Japonais écrivent leurs souhaits les plus chers sur des morceaux de papier colorés, puis les accrochent aux feuilles d'un arbre (un bambou), en espérant que les étoiles exaucent leurs vœux.

### ORGANISE UNE FETE DES ETOILES DANS TA CLASSE!

1. Découpe 3 bouts de papier et inscris sur chaque morceau un vœu différent, sans signer.
2. Décore tes papiers de façon *kawaiï* ou *manga* (couleurs pop, paillettes, petits dessins façon mangas ou Hello Kitty, perles, plumes...). Les papiers doivent ressembler à des grisgris!
3. Accroche, avec tous tes camarades, les papiers dans l'école. Cela peut être dans la classe, mais aussi au réfectoire ou alors dans la cour (surtout s'il y a des arbres).
4. Petite cérémonie pour que les vœux se réalisent: faire pleuvoir une pluie d'étoiles, de paillettes ou de confettis sur les papiers.



POUR LES  
**12-15 ANS**

# DANS LA PEAU D'UN ARCHITECTE OLYMPIQUE (ET ÉCOLOGIQUE!)

## IMAGINE:

LA COUR DE TON COLLÈGE S'APPRETE À ACCUEILLIR UN GRAND ÉVÉNEMENT SPORTIF...

## TA MISSION:

AGRANDIR ET TRANSFORMER LA COUR POUR QU'ELLE PUISSE ACCUEILLIR CETTE COMPÉTITION AINSI QUE DE NOMBREUX SPECTATEURS.

## TON BUT:

PROPOSER UN PROJET «VERT», QUI AMÉLIORE LE CADRE DE VIE DES COLLÉGIENS ET SOIT RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT. EN DEUX MOTS, UNE ARCHITECTURE «DURABLE».



1. Réfléchis, seul ou en équipe, à ton projet.

Quelles épreuves sportives vont se dérouler dans la cour (à toi de choisir)?

Quels seraient les travaux les plus adaptés?

Exemple: agrandissement de la cour, construction de tribunes pour les spectateurs, creusement d'un espace en sous-sol...

2. Comment rendre ces travaux éco-responsables?

Inspire-toi des solutions écologiques des architectes pour le stade national de Tokyo : matériaux non polluants, de préférence naturels et locaux, recours à des énergies renouvelables, réutilisation de matériaux recyclés, réintroduction de la nature au sein du collège et dans ses abords, murs végétalisés...

Surtout, ne t'interdit aucun rêve!

Fais une liste de ce dont tu as besoin pour réaliser ton projet (artisans, machines, matériaux, espèces végétales à planter...)

Dessine ton projet sur une très grande feuille.

Tous les projets seront ensuite exposés dans la classe.

**UN VOTE AURA LIEU POUR DÉPARTAGER LES ARCHITECTES ET CHOISIR LA MEILLEURE PROPOSITION.**

POUR LES  
**12-15 ANS**

# DESIGNER D'UN JOUR

A présent que tu t'es initié à l'architecture, tu peux aborder une nouvelle discipline: le design.

VOICI LES PICTOGRAMMES DESSINÉS PAR LE DESIGNER TANIGUCHI RYO POUR LES JEUX DE TOKYO 2020. RETROUVE À QUELLE DISCIPLINE CHACUN D'EUX CORRESPOND.



Maintenant, observe ces 6 pictogrammes, ils représentent tous l'épreuve d'escrime mais proposent à chaque fois un style différent.



Londres 2012



Atlanta 1996



Mexico 1968



Sydney 2000



Tokyo 1964



Athènes 2004

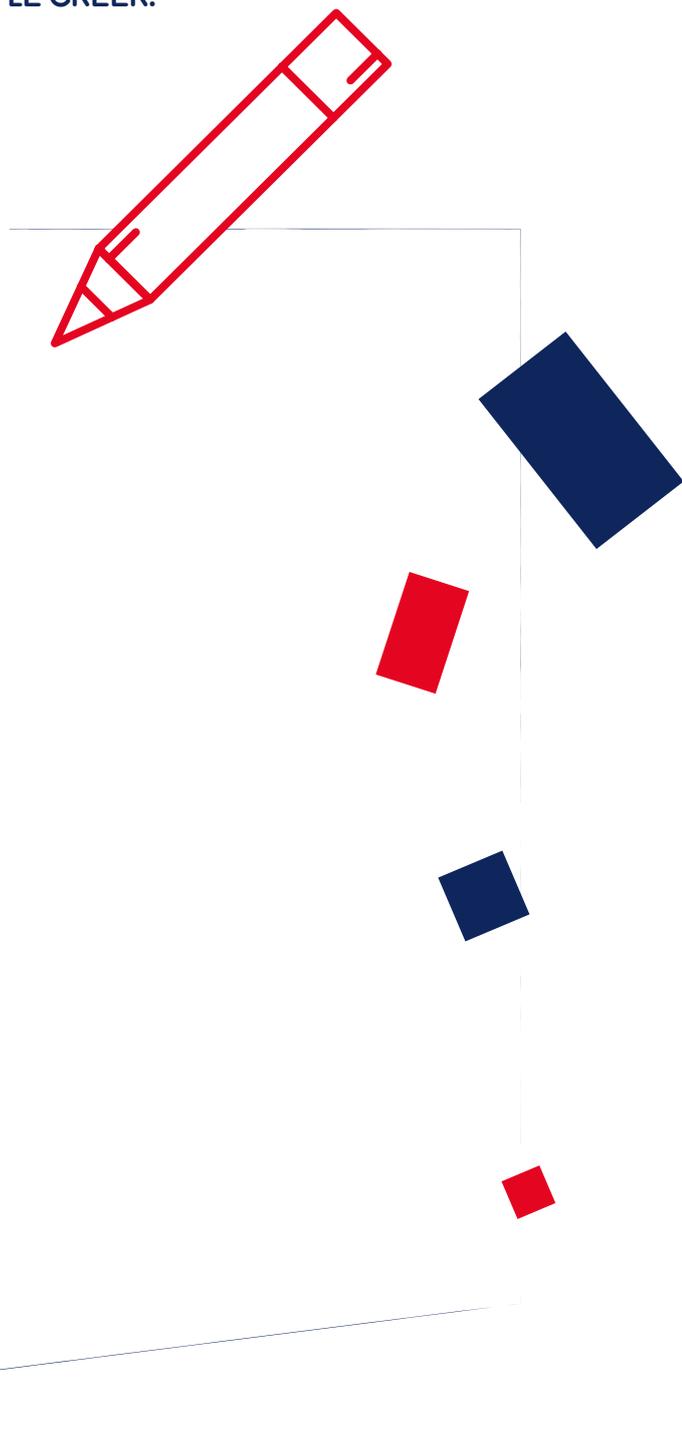
POUR LES  
**12-15 ANS**

# DESIGNER D'UN JOUR

À TON TOUR DE PROPOSER UN DESSIN. IMAGINE LE PICTOGRAMME D'UN SPORT QUI NE SE TROUVE PAS AU PROGRAMME DE TOKYO 2020 ET INSPIRE-TOI DU STYLE DE CETTE ÉDITION POUR LE CRÉER.

Voici trois astuces pour que ton picto soit stylé:

1. Simplifie le corps des athlètes, en éliminant tous les détails
2. Montre l'athlète en mouvement, dans une attitude dynamique  
  
Ex: silhouette de la danseuse ou du danseur de ballet faisant une pirouette
3. N'oublie pas l'équipement sportif de ton athlète



POUR LES  
**12-15 ANS**

# LE JAPONAIS, C'EST PAS SORCIER!

RETROUVE DANS CETTE GRILLE 15 MOTS JAPONAIS.  
ILS SONT ÉCRITS À L'HORIZONTALE, À LA VERTICALE ET EN DIAGONALE.  
ENTOURE TOUS CEUX QUE TU AS TROUVÉ.

t	r	o	l	y	m	p	i	q	u	e	l	s	a
s	u	t	r	o	k	a	n	j	i	k	h	é	ï
u	g	s	k	i	e	u	r	l	u	a	t	e	k
n	b	m	a	n	g	a	t	a	m	r	a	i	i
a	y	l	i	z	r	a	e	a	r	a	a	k	d
m	t	a	t	a	m	i	m	a	s	t	r	e	o
i	e	t	a	o	k	e	k	i	l	é	o	b	a
i	s	a	d	o	e	s	a	m	o	u	r	a	ï
s	u	m	o	s	n	e	w	l	h	j	i	n	j
i	s	e	n	e	d	s	a	s	v	u	t	a	i
a	h	a	r	u	o	s	ï	o	x	d	o	d	o
k	i	m	o	n	o	h	a	r	m	o	n	i	e

Ecris ci-dessous les mots en lien avec les arts martiaux:

-----

Fais une recherche, dans le dictionnaire ou sur internet, sur ceux que tu ne connais pas bien,  
et marque ici leur définition:

-----

-----

-----

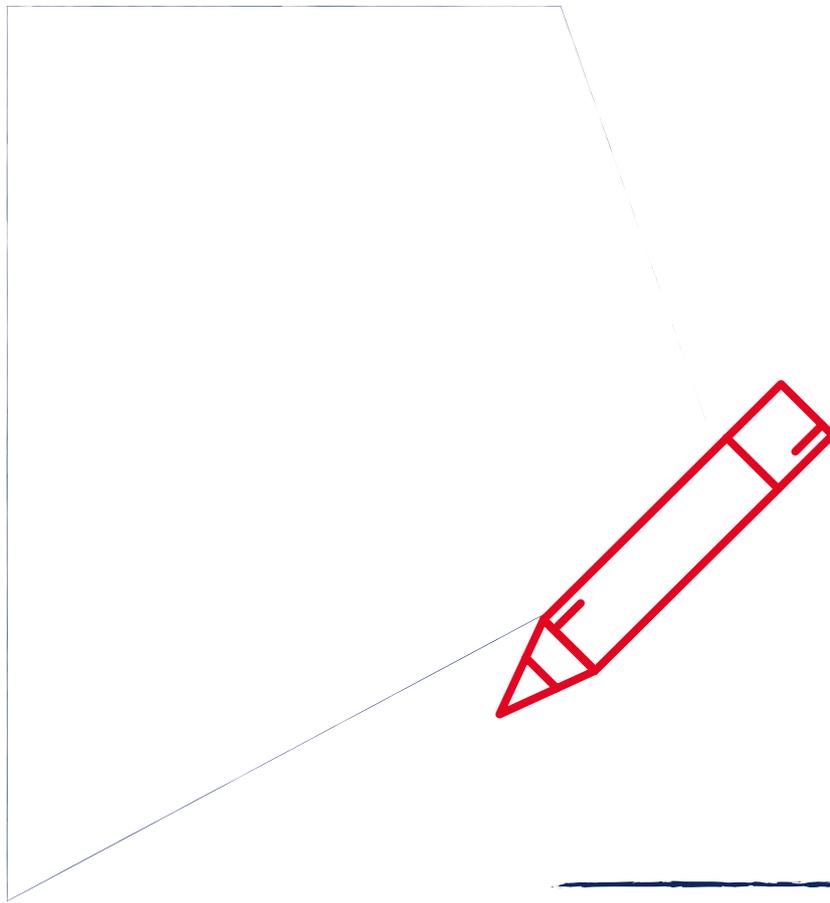
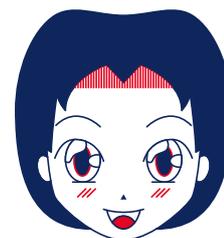
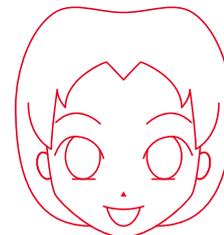
POUR LES  
**12-15 ANS**

# APPRENTI MANGAKA

REALISE TON PORTRAIT FAÇON MANGA, EN SEULEMENT 4 ÉTAPES:

1. Commence par dessiner le bas du visage
2. Dessine de grands yeux, et place les légèrement au-dessus des oreilles
3. Ajoute le nez (un petit triangle).  
Pour la bouche, plusieurs possibilités:
  - en forme de rond pour marquer l'étonnement
  - avec les coins qui remontent pour marquer le sourire
  - avec les coins qui tombent pour exprimer la tristesse
4. Termine par les cheveux.

Travail par deux ou en petit groupe, sur une ou plusieurs séances



POUR LES  
**12-15 ANS**

# FÊTE J-POP AU COLLÈGE

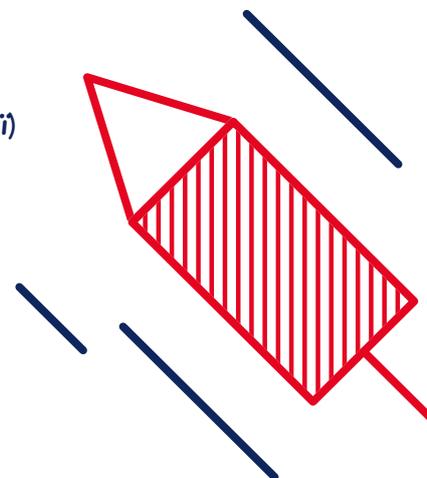
TU DOIS ORGANISER UNE FÊTE DE FIN D'ANNÉE AUX COULEURS DU JAPON ET DE LA J-POP.

Mais tu as une contrainte, ton budget est limité.

Tu en profites pour proposer des solutions ingénieuses, à la fois écologiques et économiques (récupération, recyclage, collecte...)

POUR CHAQUE COMPOSANTE DE LA FÊTE:

- Stands (ex: mangas, kimonos traditionnels, jeux vidéo, poupées *kokeshi*...)
- Ateliers (ex: apprend à confectionner un bento, une boîte-repas super *kawaiï*)
- Animations (karaoaké / démonstrations de kendo, judo, aikido... défilé de mode *kawaiï*)
- Buffet éco-responsable (détailler les spécialités)
- Bande son (J-music)
- Dress code (look *kawaiï*)
- Déco
- Affiche (réalise l'affiche du festival) et mascotte (choix d'une mascotte)



1. Note tes idées sur des fiches: une fiche par composante.

2. Met ton projet au propre sur un grand panneau.  
Tu peux mêler: texte, dessins, collages...  
et customiser ton panneau avec des accessoires *kawaiï*,  
réalisés avec des matériaux recyclés.

**TOUS LES PROJETS SERONT ENSUITE EXPOSÉS EN CLASSE.**



POUR TOUS LES  
ÂGES

## PETIT LEXIQUE DE SURVIE

Bonjour: Konnichiwa / こんにちは

Au revoir: Sayonara / さようなら

Excusez-moi: Sumimasen / すみません

Merci: Arigato / ありがとう

Allô: Mochi mochi / もしもし



POUR LES  
**6-8 ANS**

POUR LES  
**9-11 ANS**

# CORRIGÉ DES ACTIVITÉS

## MOTS MÊLÉS:

M	A	S	C	O	T	T	E	Z	R	K
D	E	P	E	T	U	H	J	E	U	X
R	W	O	Z	I	R	A	A	S	O	P
A	R	R	N	L	T	O	P	J	U	N
P	N	T	T	O	K	Y	O	X	I	W
E	U	W	Q	A	S	E	N	A	K	A
A	T	E	D	S	W	Y	O	R	U	B
U	Z	A	M	É	D	A	I	L	L	E

## QUIZ POUR LES CHAMPIONS

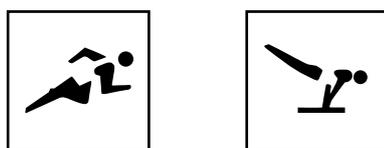
1. Depuis plus de 50 ans / 2. 33 / 3. Les sports qui sont bien au programme: voile, lutte, sports aquatiques, football, gymnastique - les nouveaux sports: karaté, surf, skateboard / 4. Le bleu indigo / 5. Les sakura / 6. Dans le design de la mascotte paralympique et dans le design de la torche olympique / 7. Un volcan et le plus haut sommet du Japon / 8. Quelque chose de mignon et une mode qui touche l'habillement, la déco, les accessoires... / 9. Le sport national du Japon

## MÉLI-MÉLO DE PICTOS

Les pictogrammes de Tokyo 2020.



Ceux de 1964

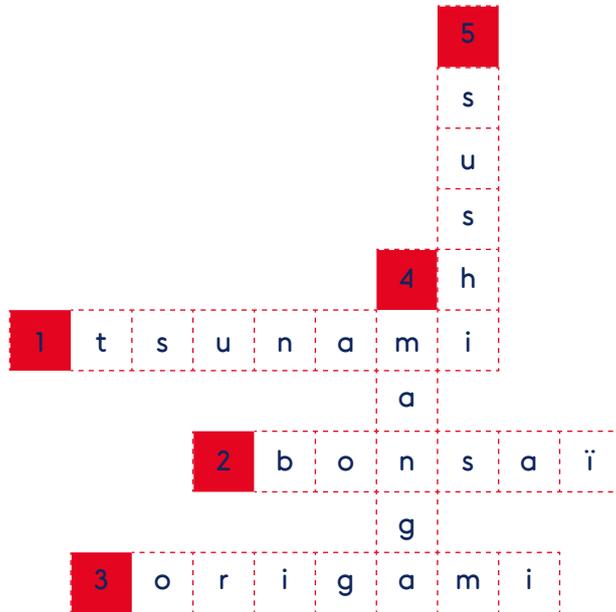


# CORRIGÉ DES ACTIVITÉS

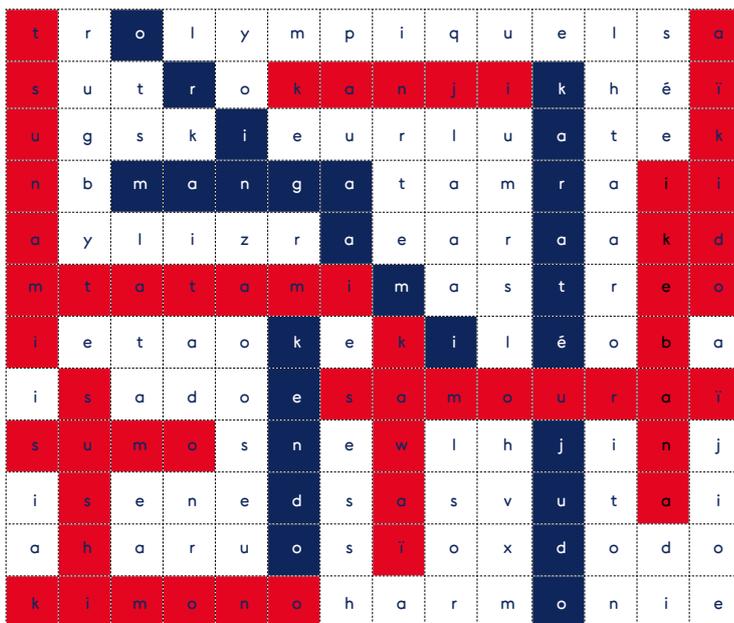
POUR LES  
**9-11 ANS**

POUR LES  
**12-15 ANS**

## MOTS CROISÉS



## LE JAPONAIS, C'EST PAS SORCIER!



Les mots en lien avec les arts martiaux:  
judo, sumo, tatami, kimono, kendo, aikido, karaté.